

Статья 1

Внести в Соглашение изменения согласно приложению к настоящему Протоколу, являющемуся его неотъемлемой частью.

Статья 2

Споры между Сторонами, связанные с толкованием и (или) применением настоящего Протокола, разрешаются в порядке, установленном Соглашением.

Статья 3

Настоящий Протокол временно применяется по истечении 60 календарных дней с даты его подписания и вступает в силу с даты получения депозитарием по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для вступления настоящего Протокола в силу.

Совершено в городе Москве ____ 2013 г. в одном подлинном экземпляре на русском языке.

Подлинный экземпляр настоящего Протокола хранится в Евразийской экономической комиссии, которая, являясь депозитарием настоящего Протокола, направит каждой Стороне его заверенную копию.

За Правительство

За Правительство

За Правительство

Республики Беларусь

Республики Казахстан

Российской Федерации

П Р И Л О Ж Е Н И Е

к Протоколу о внесении изменений в
Соглашение о единых правилах
государственной поддержки
сельского хозяйства
от 9 декабря 2010 года

ИЗМЕНЕНИЯ,

которые вносятся в Соглашение о единых правилах государственной поддержки сельского хозяйства от 9 декабря 2010 года

1. Пункт 1 статьи 1 дополнить словами «государств Сторон».

2 . В статье 2 :

а) абзац второй изложить в следующей редакции:

«административно-территориальные единицы» – субъекты, муниципальные образования Российской Федерации, административно-территориальные единицы

Республики Беларусь и Республики Казахстан (включая города Минск, Астана и Алматы) ; » ;

б) в абзаце третьем слово «производителям» заменить словами «в интересах производителей» .

3 . В статье 7 :
а) в пункте 1 :

предложение первое изложить в следующей редакции:

«1. Стороны уведомляют друг друга и Евразийскую экономическую комиссию (далее – Комиссия) в письменной форме обо всех планируемых в текущем году программах предоставления государственной поддержки сельского хозяйства, осуществляемых на федеральном и (или) республиканском уровне, а также на уровне административно-территориальных единиц, включая информацию об объемах и порядках предоставления государственной поддержки сельского хозяйства.»;

в предложении втором после слов «каждой Стороны» дополнить словами «и Комиссия» ;

в предложении четвертом :

слова «Таможенного союза» исключить ;

слова «1 декабря» заменить словами «1 мая» ;

б) в пункте 2 :

в предложении первом абзаца первого после слов «друг другу» дополнить словами «и Комиссию» ;

в абзаце втором :

слова «эта Сторона» заменить словами «соответствующая Сторона» ;

после слов «другие Стороны» дополнить словами «и Комиссию» ;

в) пункты 3 – 5 изложить в следующей редакции:

«3. Бюджеты административно-территориальных единиц государств Сторон публикуются либо обнародуются любым другим способом.

4. Перечень источников информации об объемах и направлениях государственной поддержки сельского хозяйства на федеральном и (или) республиканском уровне, а также на уровне административно-территориальных единиц должен быть представлен Стороной либо уполномоченным ею государственным органом по запросу любой другой Стороны или Комиссии.

5. Уполномоченные органы Сторон направляют друг другу и в Комиссию уведомления о предоставленной на территориях своих государств государственной поддержке сельского хозяйства за отчетный год в течение 60 календарных дней после вступления в силу законов об исполнении соответственно федерального или республиканского бюджета, а также бюджетов административно-территориальных единиц за отчетный год по форме, утверждаемой Комиссией.».

4. В статье 8 последнее предложение изложить в следующей редакции:

«Компенсация должна быть выплачена в согласованный Сторонами срок, не превышающий 24 месяца со дня установления факта нарушения.».

5 . В статье 9 :
а) в пункте 1 :

предложение первое дополнить словами «, в том числе при участии Комиссии»;
в предложении втором слово «Сообщества» заменить словами «Евразийского экономического сообщества»;

дополнить предложением следующего содержания:

«При направлении официальной письменной просьбы о проведении переговоров и консультаций Сторона-истец в течение 10 календарных дней с даты направления такой просьбы информирует об этом Комиссию.»;

б) пункт 2 дополнить словами «и информирует Комиссию о направлении такого ходатайства» ;

6. Статью 10 изложить в следующей редакции:

«Статья 10

Полномочия Комиссии

Комиссия наделяется следующими полномочиями:

1) осуществление мониторинга и проведение сравнительно-правового анализа соответствующего законодательства государств Сторон на предмет соответствия настоящему Соглашению, а также подготовка ежегодных отчетов о соблюдении Сторонами его положений ;

2) оказание содействия в организации консультаций Сторон по вопросам осуществления гармонизации и унификации соответствующего законодательства государств Сторон, а также оказание содействия Сторонам в обмене информацией об уровне мер государственной поддержки сельского хозяйства;

3) оказание содействия Сторонам по вопросам, связанным с расчетом уровня мер государственной поддержки сельского хозяйства, оказывающих искажающее воздействие на взаимную торговлю.».

7. В Приложении 3 к Соглашению :

а) в абзаце первом слово «негативного» заменить словом «искажающего»;

б) дополнить после абзаца четвертого абзацем следующего содержания:

«В дополнение к перечисленным основным критериям меры государственной поддержки, не оказывающие искажающего воздействия на торговлю государств Сторон, должны удовлетворять специфичным критериям и условиям, изложенным ниже . » ;

в) в абзаце третьем пункта 3 слово «Право» заменить словами «3¹. Право».

© 2012. РГП на ПХВ «Институт законодательства и правовой информации Республики Казахстан»
Министерства юстиции Республики Казахстан